

## WIR SUCHEN AKTUELL MITARBEITER\*INNEN FÜR:

-  HAUSBETREUUNG
-  UNTERHALTSREINIGUNG
-  SONDERREINIGUNG



**BEWIRB DICH JETZT!**  
Mehr zu Stellenausschreibungen:  
[www.da-ka.at/karriere-bei-da-ka/](http://www.da-ka.at/karriere-bei-da-ka/)  
da-ka hausbetreuung GmbH  
Kuttelwascherweg 2b, 1220 Wien

ISO 9001 ISO 14001 GEMEINWOHLBILANZIERT SA 8000 ISO 45001



## Die Neugestaltung der Wagramer Straße



(c)EGKK, Arrivals & Fot. Schreiner Kaster

(c)Christian Furtner

**Josef Taucher, SPÖ-Clubvorsitzender und Donaustädter Gemeinderat, über die geplanten Umbaupläne der Wagramer Straße, Seite 2** (links: Wagramer Straße zwischen Meißauergasse und Andreas-Huger-Gasse)

### Nähe UNO-City & traumhafter Alter Donau



**Wohnfläche:** 127m<sup>2</sup>  
**Terrassen:** 2  
**Zimmer:** 4 - 1 Liftstock  
**Baujahr:** 2019 - Vollausstattung  
**ImmoNr.:** 23/12282-HWB 30, 68-B

### Dachgeschoss-Maisonette zwei Terrassen inkl. Abstellplatz



**Wohnfläche:** 150m<sup>2</sup>  
**Terrasse:** 50m<sup>2</sup>  
**Zimmer:** 4 voll ausgestattet  
**Baujahr:** 2008 - 3. Stock  
**ImmoNr.:** 23/12309-HWB 33-B



**KLASAN & PARTNER  
IMMOBILIEN  
GMBH & CO KG**



### Tolles Haus in Essling mit Pool



**Wohnfläche:** 210m<sup>2</sup>  
**Grund:** 389m<sup>2</sup>  
**Zimmer:** 6 - Pool  
**Baujahr:** 1995  
**ImmoNr.:** 23/12311-HWB 66-C

### Barrierefreie Wohnung inkl. Garage und Pool



**Wohnfläche:** 80m<sup>2</sup>  
**Terrasse:** 11m<sup>2</sup> + 200m<sup>2</sup> Garten  
**Zimmer:** 3  
**Baujahr:** 2012  
**ImmoNr.:** 23/12292-HWB 35,90-B

**Wir stellen  
Ihre Immobilie  
auf besondere  
Art und Weise  
in den Fokus!**

Mehr Details finden Sie unter:  
[www.klasan-immobilien.at](http://www.klasan-immobilien.at)

**Tel.: 01 890 98 33**



**Save the Date 22.2.2024 - der 11. Bassenatalk**



**Andreas Schwantner  
Herausgeber**

**Liebe Freundinnen und Freunde des Donaustadtechos!**

Wir haben es wirklich leicht im welt schönsten Bezirk, das Gute ist so nahe! Die Lobau, der Donaupark, die Alte Donau u.v.m. So ist es auch nicht weit zu Sebastian Wilkens Bassena Talk. Zehn hochkarätig besetzte Bassenatalkrunden sind über die Homepage [sebastianwilken.at](https://sebastianwilken.at) abrufbar und nachschaubar. Reservieren Sie sich den 22.2.2024, da ist der 11. Bassena Talk geplant. Eine der geplanten Diskussionsteilnehmerinnen ist

Renate Anderl. Stattfinden wird die Diskussionsrunde in der neu errichteten daka gemeinwohlfertifizierten Firmenzentrale am Rande der Seestadt. Nähere Infos finden Sie zeitnah auf <https://sebastianwilken.at/>

Neues gibt es auch von der Wagramer Straße zu berichten: Sie wird umgebaut und endlich besser "erradelbar." Die Veränderungen im Grätzl heben unser aller Lebensqualität.

Wien baut U-Bahnen und Radwege aus, weiter so!

**Ich freue mich auf Ihre Fragen, Wünsche und Anregungen:**

[mail@donaustadtecho.at](mailto:mail@donaustadtecho.at)  
[facebook.com/Donaustadtecho](https://facebook.com/Donaustadtecho)  
[www.donaustadtecho.at](http://www.donaustadtecho.at)

**Euer Andreas Schwantner**

**Wagramer Straße neugestaltet**

**Die Neugestaltung der Wagramer Straße ist ein Projekt, das die Herzen der Donaustädter\*innen höher schlagen lässt.** Die Arbeiten dazu beginnen im Frühjahr 2024 und umfassen gleich mehrere Herzstücke: Geplant sind ein vier Meter breiter Zwei-Richtungs-Radweg vom Donauzentrum zum Kagraner Platz, 80 neue Bäume, mehr als 8.000 Quadratmeter Grünfläche, klimafitte Aufenthaltsräume und Wasserspiele. „Mit der Umgestaltung der Wagramer Straße wird unsere Donaustadt noch attraktiver und lebenswerter – ein neues Herzstück im Zentrum des Bezirks. Damit passiert auch eine menschengerechte Aufwertung dieses Stücks der Wagramer Straße zwischen Donauzentrum und Kagraner Platz. Die Grünflächen, die hier entstehen, laden zum Verweilen ein und bieten Abkühlung an heißen Sommertagen. Besonders freut mich jedoch der Ausbau der Radwege in der Donaustadt. Die Errichtung des baulich getrennten Zwei-Richtungs-Radwegs auf 1,1



Kilometern macht das Projekt auf der Wagramer Straße zum großen Finale des ersten Mega-Radhighways“, freut sich Josef Taucher, SPÖ-Klubvorsitzender im Wiener Rathaus. Der Mega-Radhighway wird auf einer Länge von rund 7 Kilometern vom Kagraner Platz bis zur Inneren Stadt führen. Mit der Finalisierung des Mega-Radhighways entsteht nicht nur der 1,1 Kilometer lange Zwei-Richtungs-Radweg in der Wagramer Straße, vielmehr werden auch umliegende Gebiete und Straßenzüge noch besser an das Radwegenetz angebunden. „Wir bauen Einladungen zum Radfahren. So geht Wien, so geht Klimaschutz, so geht Mobilitätswende. Danke an unsere Planungsstadträtin Ulli Sima und den Donaustädter Bezirksvorsteher Ernst Nevrivy für die Umsetzung dieses großartigen Projektes in der Donaustadt“, so Taucher.

**NEUÜBERNAHME in Essling: WeMax wurde zum ELOG Print Shop**

**Mit der Übernahme und Neueröffnung eines Printshops in Essling setzt die ELOG GmbH, ein renommiertes Messebau- und Eventunternehmen, seine Expansionsstrategie fort.** Die ELOG GmbH, bekannt für ihre Expertise in den Bereichen Eventmanagement, Messebau und Grafikdesign, hat am 1. September einen weiteren Schritt in ihrer Unternehmensentwicklung vollzogen: Die Übernahme und Neueröffnung des "ELOG Print Shop" in der Esslinger Straße 78. Dieser strategische Zug bereichert das Portfolio der ELOG GmbH um eine weitere Facette. Der "ELOG Print Shop" profitiert von der langjährigen Erfahrung der ELOG



**Links Martin Schauer, ehem. WeMax und rechts Fabian Letofsky, GF ELOG**

[www.fb.com/eloggrafik](http://www.fb.com/eloggrafik)  
[www.elog.at](http://www.elog.at)

GmbH im Event- und Messebereich, sowie einem erweiterten Netzwerk. Kunden profitieren von einem vielfältigen Angebot, das von Druckerarbeiten auf Fahnen, Tassen und Polo-Shirts bis hin zu hochwertigen Folien und Laminierungen reicht. Der Gründer der ELOG GmbH, Helmut Letofsky hat das Unternehmen erfolgreich als Branchenführer für den Messebau in der Pharma- und Gesundheitslogistik positioniert. Mit der Eröffnung des Printshops werden noch umfassendere Lösungen nun auch für Privatkunden aus einer Hand angeboten – von der Planung bis zur Nachbearbeitung, mit einem ausgeprägten Fokus auf Detailtreue und langfristigen Kundenerfolg. Der neue Printshop wird

von Fabian Letofsky, Mitglied der ELOG-Geschäftsführung, in ein modernes Printcenter transformiert.

**Private Events**

Die ELOG organisiert neben Business events auch Events, sei es für Firmen, aber auch für Private. "Wir organisieren und gestalten auch private Feiern, ausgestattet mit allem, was dazugehört. Ob Sommerfest oder Winterzauber – von Zelten, Punschessel, Tischen und Bänken bis zu Wärmepilzen. Unser Ziel ist es, jede Veranstaltung individuell und mit dem gewissen Etwas zu realisieren," erklärt Letofsky. "ELOG Print Shop - Für SIE drucken wir ALLES! Esslinger Hauptstraße 78 1220 Wien

## Therapiezentrum tech2people



### Die robotischer Therapie

**I**nnovative Projekte findet man in der Seestadt schon lange immer wieder ... seit Mitte Oktober aber befindet sich hier mit tech2people ein Therapiezentrum der besonderen Art. Menschen, die aufgrund von Krankheiten oder durch Unfälle nicht mehr selbstständig mobil sind, werden mittels robotischer Therapie und anderen Interventionen mobilisiert und ihnen dadurch zu einem völlig anderen Lebensgefühl verholfen, wie die

folgenden Aussagen Betroffener bestätigen:  
 Unbeschreibliches Gefühl ... man vergisst wie groß man ist. Auf jeden Fall weiter zu empfehlen.  
 Wahnsinniges Erlebnis -... nach so langer Zeit wieder gehen zu können  
 Beeindruckend ... dem Leben nahe  
 Beeindruckend und dem Leben nah ist aber auch jenes Gebäude, in dem tech2people angekommen ist. Das HoHo, eines der höchsten Holzhochhäuser der Welt, das zu 75 % aus heimischem Fichtenholz besteht und das ein klares Statement für Innovation, Nachhaltigkeit und Moderne setzt.

Wir sind stolz und froh, mit unserem einzigartigen Therapiezentrum an einem ebensolchen Standort angekommen zu sein und überzeugt, in diesem wunderbaren Ambiente unzähligen Patienten zu neuer Lebensqualität verhelfen zu können, so Philipp Bruchbacher, CEO tech2people  
 (c) Foto Werner Rosenberger, MSc  
<https://www.tech2people.at/>

## Franz-Karl Effenberg Help-Club



**v.l.n.r. Frank Sucher und BRin Cornelia Sucher, Rosemarie Effenberg, Obmann der Siedlungsunion BR Bernhard Wolf, BRin Mst. Karin Wachtet im Orpheum bei einer Benefizveranstaltung des Clubs am 12.11.2023** (Foto (c) Andreas Günter)

### Der Franz-Karl Effenberg Help-Club wurde im Frühjahr 2006 gegründet.

"Zuerst der Mensch"... - war nicht nur "ein guter Sager" von Franz-Karl Effenberg - sondern täglich "gelebte" Realität.

So entstand die Idee einen sozialen Verein zu gründen, welcher tatsächlich nur von ehrenamtlichen Vorstandsmitgliedern geführt wird und somit jeder gespendete Cent an Betroffene weitergegeben wird.

### Unterstützung für Kinder

In Zusammenarbeit mit den Schulen im Bezirk, übernimmt der Verein auch die Kosten für Schullandwochen, Projektstage etc., so dass kein Donaustädter Kind aus finanziellen Gründen „zu Hause“ bleiben muss.

### Weihnachtsaktion

In Zusammenarbeit mit den Schulen in der Donaustadt werden seit 2010 Kinder zu Weihnachten von uns beschenkt. In vielen Familien bleibt für Weihnachtsgeschenke kein Geld übrig und daher versuchen wir kleine Wünsche zu erfüllen. Für uns sind es immer sehr bewegte Momente – die leuchtenden Kinderaugen erleben zu dürfen – da es leider für diese Kids nicht üblich ist Geschenke zu erhalten.

### Urlaubsaktion

Seit 2006 ermöglicht der Verein in den Sommerferien 25 bis 30 Kindern eine Ferienwoche in Sekirn am Wörthersee. Dies geschieht ebenfalls in Zusammenarbeit mit den Schulen.

Leider gibt es aber immer wieder auch schwere Schicksalsschläge, welche eine vorher intakte Familie total aus dem Gleichgewicht werfen. Sehr oft verliert man unverschuldet den Arbeitsplatz, oder die Familie wird durch eine Scheidung „zerstört“. Sehr rasch entstehen durch eine schwere Krankheit oder einen Todesfall - zusätzlich zum persönlichen Schmerz - auch noch große finanzielle Probleme. Der Verein hilft die zusätzlichen finanziellen Belastungen zu vermindern. Sei es durch die Begleichung einer offenen Miete, die Übernahme der Kosten für dringend notwendige Therapien - welche nicht von der Krankenkasse übernommen werden, dringend benötigte Kleidung etc. Dies hat sich durch Corona und der enormen Teuerung noch verstärkt!

### Punschstand

Bereits seit 2007 bieten uns der Kulturverein Donaustadt und die Wiener Stadtgärtner die Möglichkeit beim Adventmarkt in den Blumengärten Hirschstetten hausgemachten Punsch auszuschenken. Viele Vorstandsmitglieder und FreundInnen stellen ihre Freizeit zur Verfügung, um für uns auszuschenken. Hier gilt das Motto: trinken für einen guten Zweck!  
 Heuer findet der Adventmarkt v. 23. November bis 23. Dezember 2023, immer Donnerstag bis Sonntag in der Zeit von 10 bis 20 Uhr, statt.

<https://www.effenberghc.at/>

**Ball**  
 DER DONAU-STÄDTER:INNEN  
**17. Februar 2024**  
 ARIANA Seestadt-Aspern

**1. Ball der Donaustädter:innen DONAUSTADT-BALL.AT**

**Erweiterung des Wasserwerks Donauinsel**

Auf das Wiener Wasser ist Verlass! Foto (c) Mantarliewa

**S**eit 150 Jahren sorgt die Stadt Wien dafür, dass die Wiener\*innen mit Trinkwasser in bester Qualität versorgt werden. Damit wir diese hohe Qualität beibehalten können und die Wasserversorgung auch in Zukunft absichern, setzt die Stadt Wien laufend Maßnahmen zur Erweiterung und Verbesserung dieser lebensnotwendigen Ressource. Eine von vielen Maßnahmen ist die Erweiterung des bestehenden Wasserwerks auf der Donauinsel. Die Abteilung MA 31 – Wiener Wasser betreibt in Floridsdorf seit 2015 ein Grundwasserwerk mit acht Filterbrunnen und einer Leistung von 500 Litern pro Sekunde. Mit

dem Ausbau des Wasserwerks wird es künftig möglich sein, bis zu 1.000 Liter pro Sekunde in das Netz einzuspeisen. „Damit bauen wir die Daseinsvorsorge als starkes Rückgrat für die Wiener\*innen weiter aus und sorgen dafür, dass die Wiener\*innen heute und in Zukunft bestes Wiener Hochquellwasser genießen können. Die Wiener\*innen können auf ihr Leitungswasser stolz sein“, freut sich Josef Taucher, Vorsitzender des SPÖ-Klubs im Wiener Rathaus. Für die Realisierung des Projektes nimmt die Stadt Wien mehr als fünf Millionen Euro in die Hand.

**ALSTOM eröffnete "Rohbaukathedrale"**

**Bildmitte: Josef Taucher, SPÖ-Klubvorsitzender und Donaustädter Gemeinderat, sowie Stadtrat Peter Hanke bei der Einweihung der "Rohbaukathedrale"** - Wenn die Einzelteile einer Straßenbahn zusammengeschweißt werden, wird das im Fachjargon „verheiraten“ genannt. Die neu eingebaute Ebene im Werk wird deshalb als Kathedrale bezeichnet. Foto (c) Mantarliewa

**I**m ALSTOM-Werk in Wien-Donaustadt werden hochmoderne Straßenbahn- und Zuggarnituren entwickelt und gebaut. Erst im Frühjahr dieses Jahres feierte das Transportunternehmen seine 1.000. Straßenbahn, die heute in Wien ihre Kreise zieht und durch ihr modernes Design besticht. Jede Garnitur, jede Bim wird hier maßgeschneidert durch Handarbeit gefertigt – das macht das Werk und die gefertigten Züge so besonders. Schritt

für Schritt fertigen Expert\*innen die einzelnen Teile an und fügen diese schließlich zu einem großen Ganzen zusammen. Mit der neuen Rohbaukathedrale, die Alstom im November feierlich eröffnete, wird der Präzisionsarbeit das Krönchen aufgesetzt. Josef Taucher, SPÖ-Klubvorsitzender und Donaustädter Gemeinderat, sowie Stadtrat Peter Hanke waren vor Ort, um sich ein Bild vom neuen Werks-Highlight zu machen.

# EGAL OB GRÜNE ODER WEIßE WEIHNACHTEN:

mit da-ka funkelt  
und blitzt es immer.

WINTERDIENST - GRÜNFLÄCHE - REINIGUNG

**da-ka**  
Hausbetreuung - Gebäudereinigung



[www.da-ka.at](http://www.da-ka.at)

## Ran an den Herd: Die wohnpartner-Kochgruppen laden zum Mitmachen



**Danijel Petrovic (l.i.B.) beim Kochen bei der wohnpartner-Kochgruppen im 22.** Foto (c) M. Votava

**Gemeinsam kochen – Geld sparen.** Das Nachbarschaftsservice wohnpartner bringt auch hinter dem Herd die Menschen zusammen. Eine besonders beliebte Form, um seine Nachbar\*innen besser kennenzulernen, sind die wohnpartner-Kochgruppen.

„Koch-Treff“ - wohnpartner Grätzl-Zentrum Kaisermühlen Goethehof, Schüttaustraße

1-39/3/R01, 1220 Wien  
Information und Anmeldung:  
01/24503-22085 bzw.  
lokal22@wohnpartner-wien.at  
„Männerkochen“ - Kochgruppe für Männer im wohnpartner Grätzl-Zentrum Kaisermühlen; Goethehof, Schüttaustraße  
1-39/3/R01, 1220 Wien  
Information und Anmeldung:  
01/24503- 22952 bzw.  
lokal22@wohnpartner-wien.at

## Spatenstich Takeda Labor der Zukunft



**Beim symbolischen Spatenstich für ein neues Forschungs- und Entwicklungslabor in Wien Donaustadt.**

**Spatenstich: Takeda erichtet Labor der Zukunft in der Seestadt** Andy Plump, Präsident des globalen Forschungs- & Entwicklungsbereichs von Takeda und Dr. Manfred Rieger, der Standortleiter und Geschäftsführer des Forschungs- und Entwicklungsbereiches von Takeda in Österreich nahmen gemeinsam mit hochrangigen Vertreter\*innen aus Politik,

Wirtschaft und Wissenschaft den symbolischen Spatenstich für ein neues Forschungs- und Entwicklungslabor in Wien Donaustadt vor. In Wien befindet sich der europäische Standort der Takeda Pharmaceutical Sciences, ein Bestandteil der globalen Forschungs- und Entwicklungsorganisation. [www.takeda.at](http://www.takeda.at)

**BESTATTUNG WIEN**

„Meine Bestattung soll sein, wie ich lebe: voll Freude!“

Bestattung planen, Angehörige entlasten:  
Bestattungsvorsorge der Bestattung Wien

[www.bestattungsplaner.at](http://www.bestattungsplaner.at)

Bezahlte Anzeige



Foto: © BVZ2

**A**m Internationalen Tag der Kinderrechte hisste BV Ernst Nevriy gemeinsam mit Klubobmann Joe Taucher, Bezirksrat Daniel Fleissner und der Donaustädter Vorsitzenden der Kinderfreunde Daniela Gruber-Pruner mit zahlreichen Kindern wieder die Kinderrechte Fahne.

**N**och bis zum 23.12. können Sie den Christmas Pop-Up Store im atelier22 in der Wagrainer Str. 126 besuchen. Von Dekoartikeln bis hin zu süßen Schmankerln und einem Verpackungsservice kann



man sich hier mit allerlei Handgefertigtem zur Weihnachtszeit eindecken.

**B**V Ernst Nevriy und BR Wolfgang Aicher gratulierten Ingeborg und Johann Melchart zur Eisernen Hochzeit. Seit 65 Jahren ist dieses fröhliche Paar nun verheiratet und hält eisern



zusammen, dazu kann man nur gratulieren. Bravo und weiterhin alles Gute!

**B**eim Netzwerktreffen der WK im Bezirk - Immer wieder eine tolle Gelegenheit für Donaustädter UnternehmerInnen sich zu vernetzen und Kontakte zu knüpfen.



Foto: © NIKLAS SCHNAUBELT

**M**arco Fischer zum neuen Präsidenten des Sozialdemokratischen Wirtschaftsverbands Wien gewählt

„Ich stehe für Gemeinsamkeit, für ein Miteinander, für offene Kommunikation und für Handschlagqualität. Es geht darum, dass wir Seite an Seite miteinander arbeiten, gestalten und gemeinsam Wahlen gewinnen!“, betont der neu gewählte Präsident des SWV WIEN, Marko Fischer. Am Foto v.l.n.r. André Stolzlechner, Norbert Zauner, Elisabeth Mannsberger, Gurdial Singh Bajwa, Marko Fischer, Roland Hauer

**4**0 Jahre PensionistInnenklub Pappelweg

Bei ausgelassener Stimmung wurde dieses Jubiläum gefeiert. Pensionistenbeauftragte KR Ingrid Schubert und BV Ernst



Nevriy gratulierten. <https://kwp.at/pensionistenklubs/clubs/pappelweg-4/>



**S**pielgerät Konstanziagasse -Eine wirklich gute Investition aus dem Bezirksbudget: Die VS Konstanziagasse hat ein neues, großes Spielgerät bekommen. Trotz leichten Regens haben die SchülerInnen es sich nicht nehmen lassen, die Einweihung mit Musik und einem kleinen Fest zu begehen.

**Beitrittserklärung**

(Gilt nur in Bezirksorganisation Donaustadt)

Kupon vollständig ausfüllen und in der Bezirksorganisation Donaustadt, 1220 Wien, Wagrainer Straße 98/ Stiege 3 abgeben oder per Email die Daten senden.

**Ja, ich will PVÖ-Donaustadt-Mitglied werden!**



Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

E-mail /Telefon \_\_\_\_\_

Geboren am \_\_\_\_\_

Beitritt am \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Tel. 01/204 24 10 - [www.pvoe22aktiv.at](http://www.pvoe22aktiv.at); email: [kontakt@pvoe22aktiv.at](mailto:kontakt@pvoe22aktiv.at)

# Lebender Adventkalender in der Seestadt



**Gabi Plank**  
Foto: Johannes Zinner

**E**rstmalig im Jahr 2021 durchgeführt, ist er mittlerweile schon Tradition geworden und wir freuen uns auf die 24 kleinen Feierstunden, zu denen wir im Folgenden noch einige Ausblicke geben wollen:

Den Anfang macht am 1. Dezember unser Stadtteilmanagement am Hannah Arendtplatz mit weihnachtlichem Keksebacken ab 17:00 Uhr ([www.aspern-seestadt.at](http://www.aspern-seestadt.at)).

Wer kennt sie nicht ... unsere wunderbare Buchhandlung Seeseiten, die am 2ten Dezember Gastgeberin für den Seestädter Adventkalender

ist? Genauso bekannt ist der heutige Gast, es handelt sich um die einzigartige Erika Pluhar, die uns um 17:00 Uhr mit Texten, Chansons und Erzählungen den Abend unvergesslich machen wird. ([www.seeseiten.at](http://www.seeseiten.at))

Am 3. Dezember wird im Seeparkquartier ein Neues aber bereits sehr beliebtes Lokal einladen: Bei Peggys, wird ein ganz besonders warmes Teegetränk unsere Herzen erwärmen.

Eine weihnachtliche Blumenausstellung, sowie Punsch und Plauderei erwartet uns am 4.12. ab 18:00 Uhr bei unserer Jaqueline von [www.seestadt-floristik.at](http://www.seestadt-floristik.at) in der Janis Joplin Promenade, ganz nahe der U-Bahnendstelle Seestadt.

Die Seestadt ist weiblich ... was liegt näher als ein „FEMINISTISCHES Kasperltheater“ ... das hatte unsere Bücherei Seestadt in der Barbara Prammer Allee bereits 2022 am Programm und aufgrund des großen Erfolges wird es auch heuer am 5.12. um 18:00 Uhr eine Neuauflage geben ([www.buecherein.wien.gv.at](http://www.buecherein.wien.gv.at)).

Hair Style Seestadt ... Carina und ihr Team sind aus der Seestadt nicht mehr wegzudenken; Kunden aus der ganzen Donaustadt lassen sich verwöhnen. Kompetente Beratung und herzliche Atmosphäre kann vorausgesetzt werden ... das weiß auch der Nikolo, der am 6.12. um 18:00 Uhr kommt. ([www.hairstyle-seestadt.at](http://www.hairstyle-seestadt.at))

Die Einladung für den 7.12. hat Asghar Hashemi ausgesprochen; bei Punsch und kleinen Leckereien wird es ein Programm für Familien geben ([www.hashemi.at](http://www.hashemi.at))

Kompetenz und Herzlichkeit, gepaart mit einem attraktiven Angebot ist nicht nur am 8ten. Dezember spürbar in der Boutique Symbiose 3 in der Maria Tusch Straße 17 ([www.symbiose3.at](http://www.symbiose3.at)) Schon im letzten Jahr ein Wahnsinnsereignis gibt es auch heuer wieder Punsch, Polnisches Gulasch und jede Menge Mode ab 18:00 Uhr

Seit Juni 2015 gibt es schon unseren SPAR an der Ecke Sonnenallee / Maria Tuschstraße und er ist nicht mehr wegzudenken aus der Seestadt. Am 9.12.2023 gibt es ab

10:00 Uhr Tag heißen Punsch und schöne Gespräche vor oder nach dem lieb gewordenen Einkaufen beim [www.spar.at](http://www.spar.at)

„Musik ohne Instrumente“ der wunderbare A Cappella Chor STIMMWEBEN erwartet uns mit einem „Best of“ Konzert, dass sich niemand entgehen lassen sollte. Am 10.12. ab 19:00 Uhr findet in der Kulturgarage ein vorweihnachtliches Konzert statt. Anschließend gibts Punsch vom Verein „Gutes aus der Seestadt“ (Anmeldung unter [stimmweben@gmx.at](mailto:stimmweben@gmx.at))

Die Stadtküche erwartet uns am 11. Dezember in der Barbara Prammerallee ab 16:00 Uhr mit Punsch, Keksen und Gnocchihäppchen und netter Plauderei ([www.kasnudl.com](http://www.kasnudl.com))

Kinder haben jetzt schon die Möglichkeit, ihre Vorstellungen von Advent und Weihnachten zu zeichnen und die Bilder in unserer großartigen Seestadt Apotheke abzugeben. Am 12.12. gibt es als Dankeschön einen alkoholfreien Punsch und Nascherein ab 16:00 Uhr ([www.seestadt-apotheke.at](http://www.seestadt-apotheke.at))

## NEUE MÖGLICHKEITEN BEI ELOG – DANK WEMAX



ELOG hat sich um **Werbeagentur & Print Shop WEMAX** vergrößert und eröffnet damit unseren Kunden völlig neue Möglichkeiten! Mit neuen hochmodernen Maschinen für Druck- und Folienschnitt können wir noch flexiblere und effizientere Lösungen rund um Event und Werbung anbieten. Und das Schöne daran ist: in unserem Shop können Sie unsere Produkte hautnah erleben – beste Beratung selbstverständlich inklusive! **Kommen Sie vorbei!**

### Das alles ist ELOG:

- Event • Messebau • Grafik • Digitaldruck • Poster • Stempel • Stoffdruck
- Autobeschriftung • Aufkleber • CAD-Planung • Beschilderung • Bannerdruck
- Laminierung • Kaschierung • Werbe- & Geschenkartikel

#### Kontaktieren Sie uns:

ELOG GmbH  
Industriestraße 2/Top2  
2301 Groß Enzersdorf

[grafik@elog.at](mailto:grafik@elog.at)  
[office@elog.at](mailto:office@elog.at)  
+43 2249/21724  
[www.elog.at](http://www.elog.at)

#### NEU:

Niederlassung WEST  
Hofsteigstraße 7  
6922 Wolfurt



- ✓ individuell
- ✓ flexibel
- ✓ persönlich

**ELOG PRINT SHOP**  
1220 Wien, Esslinger Hauptstraße 78

**10%**  
Nutzen Sie 10% Kennenlern-  
Rabatt auf Ihren Einkauf!

\*gültig bis Ende Dezember  
Öffnungszeiten:  
Mo-Do 9:00-12:00 | 13:00-17:00  
Fr 9:00-12:00

Langsam wird es Zeit, sich Gedanken um das Weihnachtsoutfit zu machen. Renate wird am 13.12. in ihrer Boutique Spiegelbild in der Maria Tusch-Straße 8 dabei helfen und noch dazu könnt ihr sparen; auf das gesamt Sortiment gibt es heute 15 % (renatesocher@spiegelbild.co.at)

Schon altbekannt und –beliebt, trotzdem erstmalig beim Adventkalender ist unser Green-House! Studentenwohnen auf einem hohen Niveau und in persönlicher Atmosphäre. Wir alle dürfen mitfeiern am 14.12. bei der Punschparty der Studierenden in der Sonnenallee 41 (office@studentenwohnen.at)

Ein bereits nicht mehr wegzudenkender Betrieb für Sportler und Familien ist die Kletterhalle Boulderbar. Klettermöglichkeiten INDOOR und OUTDOOR für alle Altersklassen und Leistungsniveaus werden hier sehr gerne angenommen, am 15. 12. öffnet sich das Fenster mit vielen Überraschungen in der Ilse Buckstraße 22 (www.boulderbar.net)

Ein Gastrobetrieb, der das Herzstück der Seestadt und den Bezirk schon im Namen trägt, ist unser

SEE22, das am 16.12. am Hannah Arendtplatz das Adventfenster öffnet. Überzeugen Sie sich ab 18:00 Uhr von dem genialen Betrieb (www.see22.at)

Taekwondo zum Ausprobieren, Selbstverteidigung und Meditation zum Erleben ... auf das alles dürfen wir uns freuen, wenn Meister Miljan M. und sein bewährtes Team von YU-Taekwondo am 17.12. das Adventfenster öffnet (www.yu-taekwondo.at)

Der Christbaumverkäufer der ersten Stunde, jedoch das erste Mal beim Adventkalender ist Thomas Birbaumer; er wird den Weg eines Samenkorns bis zum fertigen Christbaum am 18.12. um 18.00 Uhr in eine kleine Geschichte für die Familien verpacken und hat auch ein Christbaum-Baby zur Ansicht mit. Damit es beim Zuhören nicht zu kalt ist, gibts Punsch; zu finden ist Thomas in der Maria Tusch Straße gegenüber vom Spar.

Ebenso aus der Seestadt nicht mehr wegzudenken ist unsere Seestadt Kantine. Wenn es sie nicht gäbe, man müsste die Beiden erfinden ... Gina und Mile werden am 19.12. ab 18:00 Uhr Punsch und andere Leckereien anbieten. Das Alles neben

einer ganz traditionellen, wunderschönen Krippe, stimmungsvoll umrahmt mit Weihnachtsmusik in der Sonnenallee 137.

Es ist ein Werbetechnik-Unternehmen mit einem jungen Team und trotzdem jeder Menge Berufserfahrung – der Standort wurde unserem Josip zu klein und daher finden wir ihn jetzt in der Maria Tusch – Straße 6 / IA. CRAFTLINE, mittlerweile weit über die Grenzen der Seestadt bekannt, verwöhnt am 20.12. ab 18:00 Uhr im Rahmen des Adventkalender (www.craftline.at)

Last Minute Weihnachtsgeschenke basteln, geht das? Natürlich in unserer Wien Xtra Stadtbox in der Barbara Prammer Allee am 21.12. ab 18:00 Uhr, liebevoll begleitet von unserer Alex und ihrem Team (www.stadtbox.at)

Ich freu mich, auch die Einladung des nächsten Gastgebers hier zu übermitteln. Wer kennt nicht die mitwachsenden Fahrräder der Kinder, die kompetente Beratung beim Kauf eins Bikes und die gute Stimmung, die dort herrscht? Richtig!!! Am 22.12. öffnet United in Cycling das Fenster mit einem bunten Familienprogramm (www.unitedincycling.com)

Bulls-Service, ein Reinigungs- und Hausbetreuungsservice sowie Vermietung von Ferienapartments in Velden am Wörthersee, Gabi und Norbert laden am 23.12. an der Ecke Sonnenallee / Ilse Artstrasse zu Punsch und Lebkuchen ein. Damit noch Gelegenheit besteht, die Geschenke ein bisschen zu vermehren wird es ein VERWENDEN statt VERSCHWENDEN geben. Neuwertiges, gut erhaltenes Spielzeug und Kindergewand zum Mitnehmen ab 17:00 Uhr (www.bulls-service.at)

Auf ein offenes Ohr stößt man auch jederzeit im Seelsorgezentrum St. Edith Stein. Messen, gemeinsame Aktivitäten für Familien ... dort hat sich schon so manche Freundschaft entwickelt und heuer wird es ab 16:00 Uhr die Weihnachtsgeschichte als Mitmachtheater geben und wir freuen uns (www.aspern.at)

Ich verabschieden mich mit den besten Wünschen für ein friedliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gesundes Jahr 2024. Ich hoffe, wir sehen uns bei vielen Adventfenstern!

Gabi Plank

## Wiener Christkindlmarkt

10. November bis 26. Dezember  
am Rathausplatz

Genieße auch heuer wieder das vielfältige Angebot an gastronomischen Köstlichkeiten, wärmenden Getränken und Kunsthandwerk in einem stimmungsvoll dekorierten Ambiente.

Beim traditionellen Christkindlmarkt am Rathausplatz gibt es für Jung und Alt jede Menge zu entdecken, wie etwa den legendären Herzerlbaum, den Bussi-Platz oder aber auch den Krippenpfad, das Etagen-Karussell sowie die beeindruckende Eislandschaft.

#soWien

**Stadt  
Wien**

**WKO** WIEN  
WIRTSCHAFTSKAMMER WIEN

**MEIN  
KAUF  
STADT  
Wien**  
meinkaufstadt.wien

Bezahlte Anzeige

**christkindlmarkt.at**



# Lebender Adventkalender in der Seestadt!



Jeden Tag eine neue Überraschung in unseren Betrieben

1. Stadtteilmanagement
2. Buchhandlung Seeseiten
3. Peggys Coffee and Tea
4. Seestadt Floristik
5. Bücherei Seestadt Aspern
6. Hair Style Seestadt - Friseurmeisterin
7. Carina Kollinsky
8. Schuhmachermeister Asghar Hashemi
9. Symbiose 3 Boutique
10. Eventip: Stimmweben - Konzert in der Kulturgarage
11. Kasnudl Stadtküche
12. Seestadt Apotheke
13. Spiegelbild die Boutique in der Seestadt
14. GreenHouse Studierenden-Wohnheim
15. Boulderbar Seestadt
16. See22 Restaurant & Café Bar
17. YU-Taekwondo Seestadt
18. Thomas Birbaumer Christbaumproduzent
19. Seestadt Kantine
20. Craftline Grafik- und Druckwerkstatt
21. WIENXTRA Stadtbox
22. United in Cycling
23. Bulls Services
24. Seelsorgezentrum St. Edith Stein



Bezahlte Anzeige

CARINA KOLLINSKY Hair Style Seestadt  
 See22 RESTAURANT & CAFE BAR  
 GRAFIK UND DRUCKWERKSTATT CRAFTLINE  
 Stadt Wien Büchereien  
 SEESTADT APOTHEKE  
 as dem stadtteilmanagement Für die Stadt Wien  
 Asghar Hashemi Schuhe nach Maß  
 greenHOUSE  
 WIENXTRA  
 Pfarre Aspern  
 Seestadt KANTINE  
 Seestadt Floristik  
 Symbiose3 Boutique  
 THOMAS BIRBAUMER Christbaumproduzent  
 boulderbar  
 SPIEGELBILD Die Boutique in der Seestadt  
 YU TAEKWONDO  
 SPAR  
 UNITED IN CYCLING  
 KASNUDL  
 Seeseiten BUCHHANDLUNG

## Erste Hilfe für Biker

In der letzten Ausgabe haben wir einen jungen Donaustädter vorgestellt, für den Sport und Motorrad sowohl im Alltag, als auch in der Freizeit ein ganz wichtiger Bestandteil seines Lebens sind.

Alex Plank ist Lehrling als Motorradmechaniker und Systemelektroniker, er ist sich aber auch der Gefahren bewusst, die das Rennfahren genauso wie das Biken auf der Strasse mit sich bringt und hat sich gemeinsam mit seinem Vater Norbert entschlossen, in regelmäßigen Abständen einen Erste Hilfe Auffrischungsnachmittag speziell für Biker zu besuchen.

Wie das erste Event unter dem Motto „Motorradunfall – was jetzt“ abgelaufen ist und was er dabei gelernt hat, erklärt er im Folgenden selbst: Nach der Kennenlernrunde sind wir gleich in das Thema eingestiegen und haben mit einem Theorie teil begonnen: WAS IST EIN TRAUMA, was eine Fraktur und wie erkennt man einen Schock Mit dem Thema "Sicherheit für dich – Sicherheit für mich" beschäftigte sich der nächste Abschnitt, der die Absicherung der Unfallstelle be-



Alex beim Training

handelte und somit auch die Sicherheit des Retters. Weiter gings zu den typischen Verletzungen, zum Thema Wirbelsäule und die Angst falsch zu handeln. Letzterer Punkt wurde auch beim Thema „Sturzhelm runter oder oben lassen“ behandelt. Es waren informative Stunden und wir wollen diese „Erste Hilfe von Bikern für Biker“ regelmäßig machen... wer mitmachen will sich bei [Emergency-drive@chello.at](mailto:Emergency-drive@chello.at) oder unter Tel. 0699 172 212 27

# LET'S DANCE

im

## NEUEN JAHR

Eine Vorführung des RSO Wien  
 20. Januar 2024  
 19:30  
 VHS Kulturgarage  
 Am-Ostrome-Park 18,  
 1220 Wien

wien3420

Gefördert von der  
**Donaustadt**



Ernst Nevrvy  
Bezirksvorsteher

Pia Maria Wieninger  
Bezirksfrauenvorsitzende  
& Gemeinderätin

Josef Taucher  
Bezirksvorsitzender  
& Klubvorsitzender  
der SPÖ Wien

Bezahlte Anzeige

Frohe Weihnachten  
und ein glückliches neues Jahr!



## Christa Gutlebers Sesselgymnastik: Krafttraining bis ins hohe Alter



**B**eim Besuch von lieben Bekannten wurde ich gefragt: „Welches Fitnessstudio würdest du uns empfehlen? Wir müssen endlich etwas für unsere Gesundheit machen!“ Es stellte sich heraus, dass beide schon längere Zeit keinerlei Krafttraining gemacht haben und im Fitnessstudio an Geräten trainieren wollten. Eine gewisse Scheu vor dem Unbekannten wird sie sicher davon abhalten, ein Studio zu betreten. Das war für mich der Anlass, meine Sesselgymnastik beim Pensionistenverband zu bewerben. Ich betrachte meine Sesselgymnastik als einfaches, aber effektives Krafttraining. Mit einem Sessel und verschiedenen Kleingeräten (Theraband, Ball, usw) könnt ihr jederzeit eine kleine Kraftkammer ersetzen. Wichtig ist, Übungen in den Alltag einzubauen. Muskularbeit ist Knochenarbeit, daher ist dieses Training zur Vorbeugung oder auch Linderung einer Osteoporose für jede Altersstufe zielführend. Ich ermuntere meine TeilnehmerInnen auch immer wieder gewisse Übungen vor dem Fernseher oder einer anderen Tätigkeit im

Haushalt mehrmals wöchentlich zu wiederholen. Besonders zielführend ist es an eine alte Gewohnheit eine Neue anzuhängen. Drehe ich z. B. den Fernseher auf, könnte ich mir gleich immer einen Sessel aufstellen und 2-3 Gleichgewichtsübungen machen. Bei den meisten Übungen sitzt man und verwendet verschiedene Kleingeräte. Gleichgewichtsübungen werden im Stehen hinter dem Sessel ausgeführt. Den Abschluss bildet immer eine kleine Choreografie zu bekannter Musik, ein Sitztanz. Dazwischen gibt es Dehnungs- und Haltungsübungen. Meine Gruppen sollen nicht mehr als 10 Personen umfassen. So kann ich genau schauen, wie ich meine Übungen anbieten muss, denn die Übungsmöglichkeiten meiner TeilnehmerInnen sind sehr unterschiedlich. Das spielt überhaupt keine Rolle, denn ich erkläre jedem Einzelnen, dass es wichtig ist, den Fortschritt des Trainings nur an seiner eigenen Person zu messen. Das funktioniert sehr gut, trotzdem stelle ich fest, dass die Gruppe für die meisten sehr motivierend ist. Wenn ich beobachte, dass eine Person noch mehr Bewegung machen könnte, versuche ich ihr meine Rückenfitstunde mit Kleingeräten schmackhaft zu machen. Eine Besonderheit meiner Stunden ist die Möglichkeit der Verwendung von Hula Hoop Reifen. Darüber berichte ich in meinem nächsten Artikel.

Christa Gutleber

## Wo wohnen die Engel im Dezember?



Velden, auch im Winter ein Traum!

(c) Franz Gredl-WRTG

**R**ichtig, in Velden am Wörthersee, dort wo die Engeln des Veldner Advents schon lange fleißig daran gearbeitet ha-

bten einiges einfallen lassen.

Unsere BullsLiving Apartments 1 - 5 sind direkt Am Corso, einer der



Medienkooperation

ben, diesen wunderschönen Ort weihnachtlich herauszuputzen: der Kinderadvent, das Riesenrad, das Englerschiff St. Lucia, der

Top Adressen in Velden situiert und bieten eine moderne und gemütliche Umgebung für eine schöne Vorweihnachtszeit in Kärnten.



schwimmende Adventkranz und die schwimmende Krippe sind den ganzen Advent über für die Bevölkerung und die Gäste bereit.

Angebot für Leser des Donaustadtecho von Dezember bis April 3 Tage für 2 Personen € 189,- 3 Tage für 4 Personen € 330,- (Kinder bis 14 Jahre und Hunde wohnen GRATIS) [www.bulls-service.at](http://www.bulls-service.at) oder lassen Sie sich unverbindlich ein ganz persönliches Angebot erstellen unter [gabi@plankgmbh.at](mailto:gabi@plankgmbh.at)

Die Ausstellerinnen in den Adventhütten und im Handwerksmarkt präsentieren wieder einzigartige Produkte. Veldens Gastronomie und Handel haben sich ebenfalls mit Dekorationen und speziellen Ange-

Pro Apartment ist die Mitnahme eines Hundes kostenlos möglich

Die Wiener Volkspartei  
Donaustadt

## Ein Besinnliches Weihnachtsfest & Alles Gute für das Jahr 2024

wünscht das Team der Wiener Volkspartei Donaustadt!

Auch im Neuen Jahr setzen wir uns engagiert im Bezirk, Land und Bund für Ihre Anliegen ein!



Abg. z. NR Dr. Gudrun Kugler  
Bezirksparteiobfrau  
[Gudrun.Kugler@parlament.gv.at](mailto:Gudrun.Kugler@parlament.gv.at)



Mag. Michaela Jana Löff  
Bezirksvorsteher-Stv.  
[Michaela.Loeff@donaustadt.oevp.at](mailto:Michaela.Loeff@donaustadt.oevp.at)



Labg. GR Mag. Caroline Hungerländer  
Betreuungsmandatarin  
[Caroline.Hungerlaender@wien.oevp.at](mailto:Caroline.Hungerlaender@wien.oevp.at)



BezR Zoran Ilic  
Klubobmann  
[Donaustadt@wien.oevp.at](mailto:Donaustadt@wien.oevp.at)

Die Wiener Volkspartei Donaustadt ist für Sie da - Kontaktieren Sie uns:  
Tel.: +43 660 2020 208 | [donaustadt@wien.oevp.at](mailto:donaustadt@wien.oevp.at) | [www.donaustadt.oevp.at](http://www.donaustadt.oevp.at)

Bezahlte Anzeige

# Vorstellung von PolitikerInnen aus der Donaustadt



**Wolfgang Aicher**  
Bezirksrat  
Foto (c) SPÖ

**Geboren:** 14.04.1964 in Wien  
**Familie:** verheiratet, zweifacher Großvater  
**Privat:** begeisterter Motorradfahrer  
**Arbeit und Ausbildung:** Betriebsbeamter bei den Wiener Linien

### Was ich an der Donaustadt liebe ...

Natur und Grün in Donaustadt haben es mir als zweifachen Großvater angetan. Ich liebe unseren Bezirk für seine Weite und für die vielen Möglichkeiten. Es ist nur ein kleiner Schritt bis zur Lobau mit ihren vielen Feldern, Wiesen und Gewässern, wo ich in aller Ruhe beim Spazierengehen oder Radfahren entspannen kann. Die Lobau bringt mich, speziell nach langen, stressigen Arbeitstagen immer wieder in Einklang mit der Natur und gibt mir ein Gefühl der Geborgenheit. Hier kann ich vergessen, dass wir trotz allem in einer Großstadt leben, denn in der Donaustadt vereint sich Stadt und Natur gleichermaßen.

### Politik bedeutet für mich ...

Ich bin seit 2010 in verschiedenen Funktionen tätig. Vor einigen Tagen bin ich zum stv. Vorsitzender der Verkehrskommission gewählt worden. Als Fachexperte kann ich meine Ideen hier umfassend einbringen. So bin ich seit 1987 als Betriebsbeamter bei den Wiener Linien tätig und kenne die wichtigsten Verkehrsrouten in der Donaustadt in- und auswendig. Persönlich bin ich für ein Miteinander im Straßenverkehr, egal ob öffentlicher oder individueller Verkehr mit dem Auto, Rad oder zu Fuß. Entscheidend ist ein respektvoller Umgang.

### Wichtig ist mir ...

„Mit den BürgerInnen für eine lebenswerte Donaustadt“ – das ist mein politisches Motto und die Qualität einer lebenswerten Stadt zeichnet sich durch die Lösung von Verkehrsfragen aus. Als passionierter Motorradfahrer und Vizepräsident des SPÖ-Motorradklubs „Red Biker“ stehen Verkehrsfragen für mich im Zentrum meiner politischen Tätigkeit.



**Werner Hammer, MSD**  
Bezirksrat FPÖ  
Foto (c)FPÖ

**Geboren am:** 12. Juli 1963 in Gleisdorf bei Weiz

### Der Offizier:

Ich habe alle wesentlichen Ausbildungen und Verwendungsebenen für Truppenoffiziere des Österreichischen Bundesheeres durchlaufen.

### Der Personalvertreter und Gewerkschafter:

Ich bin seit 1999 Obmann eines Dienststellenausschusses in Wien und seit 2014 Mitglied des Zentralschusschusses im Bundesministerium für Landesverteidigung.

### Der Mensch:

Meine Familie ist für mich das Wichtigste in meinem Leben. Aus dieser schöpfe ich meine Kraft!

### Der Sportler:

Mein Lieblingssport ist Fußball, meine Favoriten sind im Profifußball Sturm Graz und im Amateurfußball der FC Hellas Kagran.

### Der Politiker:

Ich bin seit 1995 in Donaustadt als Bezirksrat tätig und hatte von 2010 bis 2020 das Amt des Stellvertretenden Bezirksvorstehers inne.

### Politik bedeutet für mich:

Die Anliegen der Bürger anzuhören, sich für diese nach bestem Wissen und Gewissen ehrlich einzusetzen.

### Wichtig ist mir:

Leistbares Wohnen im Grünen, ein Ende des Zubetonierens, ausreichende Infrastruktur samt Ausbau des öffentlichen Verkehrs, vor allem in den alten Ortskernen, die Rettung der noch verbliebenen Gasthäuser und Cafe's, ausreichende Sicherheit am Tag und auch in der Nacht, sowie ein sofortiger Baubeginn der Stadtstraße samt Nord Ost Umfahrung um den täglichen Stauwahnsinn zu beenden sind nur einige der Themen die wir endlich „anpacken“ müssen. Donaustadt muss wieder der Lebenswerteste Bezirk von Wien werden.



**Christoph Neubauer,**  
B.Sc. (WU)  
Fotocredit: (c) ÖVP

**Geboren am:** 21.03.1994 in Wien  
**Familie:** in einer Partnerschaft lebend

**Privat:** Den Großteil meiner Freizeit verbringe ich mit meiner Freundin mit Gartenarbeit in unserem Kleingarten oder auf Ausflügen mit unserer Hündin „Ellie“

**Schulbildung/Laufbahn:** AHS Heustadelgasse ; Bachelorstudium Wirtschafts- und Sozialwissenschaften mit Schwerpunkt Volkswirtschaft an der Wirtschaftsuniversität Wien ; aktuell

Masterstudium Sozioökonomie an der Wirtschaftsuniversität Wien

**Arbeit/Funktionen:** Bid Manager bei Atos & Bezirksrat in der Donaustadt (u.a. Verkehrskommission) sowie Obmann-Stellvertreter der Jungen ÖVP Donaustadt

**Politik bedeutet für mich,** das Leben für uns alle ein kleines bisschen schöner zu machen und die Politik den Menschen näher bringen zu können. Sei es ein weiterer Mistkübel auf der Gassi-Strecke oder die Live-Übertragung der Bezirksvertretungssitzungen. Die Donaustädterinnen und Donaustädter müssen

eine Stimme in der Bezirksvertretung haben, denn Politik darf sich nicht hinter verschlossenen Türen abspielen.

**Wichtig ist mir,** dass die Donaustadt ein grüner Bezirk bleibt und ein attraktiver Ort für Menschen jedes Alters wird. Die Donaustadt darf nicht zu einer Schlafstadt verkommen.

### Impressum

**100% Eigentümer/Medieninhaber**  
Andreas Schwantner, Donauecho Medienverlag  
Mail: mail@donaustadtecho.at, Gerichtsstand: Wien  
**Verlagsort, Redaktions- und Verwaltungsdress:** Düsselndorfstr. 17/2/1, 1220 Wien  
**Direktor, Herausgeber, Chefredaktion:** Andreas Schwantner, Tel.: 069911111072  
**Gegenstand des Unternehmens:** Buch- und Medienhandel  
Die Redaktion behält sich vor, eingereichte Texte weiter zu bearbeiten und ggf. zu kürzen. Recht und Pflicht auf Veröffentlichung von eingereichten Beiträgen besteht nicht. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für unverlangt eingesandte Texte, Fotos, Dateien etc. Wir behalten uns vor, Leserbriefe gekürzt zu veröffentlichen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung ihrer Verfasser wieder und spiegeln nicht notwendigerweise die der Redaktion. Die Redaktion haftet nicht für eventuell unrichtige Informationen und andere Inhalte von namentlich gekennzeichneten Beiträgen. Die jeweiligen Autoren sind für die Rechtmäßigkeit ihrer Inhalte (Fakten, Bilder, etc.) selbst verantwortlich. Nachdruck nur nach Genehmigung. Beiträge mit „Werbung“, „Promotion“, „Medienkooperation“, „Bezahlte Anzeige“ oder „entgeltliche Schaltung“ gekennzeichnet



**Fritz Grams**  
NEOS Bezirksrat  
Foto (c) Neos

**Geboren am:** 17.04.1969

**Familie:** Ich lebe in einer Beziehung und habe eine Tochter und drei Stiefsöhne

**Privat:** Gerne betreibe ich Sport wie Laufen oder Skifahren und bin glühender Fan der Vienna Capitals. Auch der Kontakt zu Familie und Freunden ist mir unheimlich wichtig und darf nie zu kurz kommen.

**Schulbildung/Laufbahn:** VS, AHS, BÖV geprüfter Versicherungskaufmann

**Arbeit/Funktionen:** Vertriebsdirektor im Außendienst bei der Wiener Städtischen Vers. AG, Bezirksrat und Stellvertreter der Klubobfrau der NEOS Donaustadt

### Politik bedeutet für mich ...

Als Bezirks-/Kommunalpolitiker sehe ich mich (wie früher in den 80er Jahren üblich) als Hausmeister für den Bezirk. Meine Aufgabe ist es, als Verbindungsglied bzw. Sprachrohr der Menschen für regionale Anliegen einzutreten. Dazu zählen beispielsweise fehlende Zebrastreifen, Haltemöglichkeiten vor Kindergärten oder Schulen, Radwege, öffentliche Infrastruktur (in der Donaustadt vor allem auch der Ausbau des öffentlichen Verkehrs), sowie ganz allgemein die Herausforderungen, die das enorme Wachstum unserer schönen Donaustadt mit sich bringt. All das und noch vieles mehr beschäftigt mich in meiner Arbeit als Bezirksrat. Ich höre den Bürgerinnen und Bürgern zu, versuche ihre Probleme und Anliegen zu verstehen und setze mich dafür ein, ihnen das Leben leichter zu machen.

### Wichtig ist mir ...

dass meine Familie und meine Freunde gesund sind, ich immer die innere Mitte habe, beziehungsweise sollte sie einmal verloren gehen, diese rasch wieder finde. In einem lebenswerten Bezirk zu leben und hier auch meinen Beitrag für die Gesellschaft zu leisten.

oder optisch getrennt sind entgeltliche Einschaltungen. Gewinnspiele finden unter Ausschluss des Rechtsweges statt, es wird kein Schriftverkehr über Gewinnspiele geführt.

**Blattlinie:** Donaustadtecho.at berichtet über Geschehnisse in der Donaustadt und darüber hinaus.

**Druckerei:** Wälstead NP Druck GmbH

**Auflage:** 70.000 Stück, mind. 4x im Jahr  
Einige Fotos und Abbildungen können von (c) http://freepik.com stammen

## Aktiv mitmachen!



Foto (c) Johannes Zinner

**L**iebe Seniorinnen und Senioren, jetzt ist die Zeit gekommen, sich der unabhängigen Interessensgemeinschaft des Wiener Pensionistenverbandes anzuschließen und aktiv deine Zukunft zu gestalten!

Selbst wenn du noch nicht in Pension bist, brauchen wir dich jetzt in unserer Gemeinschaft. Zusammen arbeiten wir leidenschaftlich an einer besseren Zukunft und je größer unsere Gemeinschaft wird, desto wirkungsvoller können wir positive Veränderungen herbeiführen. Deine Unterstützung ist von unschätzbarem Wert.

Wir bekämpfen Altersdiskriminierung in all ihren Formen und setzen uns für den Erhalt kostenloser Gesundheitsleistungen und vieles mehr ein. Mit einem geringen Mitgliedsbeitrag

von nur 8 Cent pro Tag (entspricht lediglich 29 € im Jahr) sicherst du dir exklusive Vorteile.

Als Mitglied erwarten dich zahlreiche Angebote, vergünstigte Produkte und Dienstleistungen, und nicht zu vergessen, die Möglichkeit zur Geselligkeit, Sport in verschiedenen Disziplinen, kulturelle Aktivitäten, Reisen und vieles mehr. Warte nicht länger! Werde jetzt Mitglied und profitiere von diesen unschlagbaren Vorteilen für deine Zukunft!

Werde jetzt Mitglied: <https://pvoe.at/wien/mitglied-werden/>  
Mehr Informationen: <https://pvoe.at/wien/donaustadt>, <https://pvoe22aktiv.at>

Besuchen Sie uns einmal (außer in den Schulferien) oder kontaktieren Sie mich:

Montag von 9.00 - 12.00 Uhr, 1220 Wien, Wagramerstraße 98/Stiege 3 (Gassenlokal)

Edith Pasterniak, Vorsitzende Pensionistenverband Donaustadt  
Tel.: 204 24 10 – 0660/600463 | [www.pvoe22aktiv.at](http://www.pvoe22aktiv.at), [kontakt@pvoe22aktiv.at](mailto:kontakt@pvoe22aktiv.at), [pasterniak.pvoe22@gmail.com](mailto:pasterniak.pvoe22@gmail.com)

## Volkstheater in den Bezirken Amadeus in der Seestadt



**I**n Kooperation mit Bronski & Grünberg zeigt das Volkstheater in den Bezirken „Amadeus“ in der Regie von Kaja Dymnicki und Alexander Pschill. Die unterhaltsame und leichtfüßige Inszenierung des 2022 Nestroy-nominierten Regie-Duos tourt bis 25. Jänner durch die Wiener Bezirke. Das Notwendigste und das Härteste und die Hauptsache in der Musik ist das Tempo.“ (Wolfgang Amadeus Mozart)  
Schon seit geraumer Zeit adaptieren Dymnicki und Pschill freudvoll bekannte Theaterklassiker, über-

setzen sie gekonnt ins Heute und sind Expert\*innen darin, große Geschichten mit kleinen Mitteln zu realisieren.

Nun bringen sie „Amadeus“ als fröhliches Durcheinander der Beziehungs- und Leidensgeflechte auf die unterschiedlichen Bühnen vom Volkstheater in den Bezirken.

Am 03. Dezember 2023, 19:30 Uhr in der Kulturgarage Seestadt, 22. Bez.

Weitere Termine:

<https://www.volkstheater.at/spielplan/?ort=bezirke>  
Foto (c) Marcel Urlaub

## Termine

### Effenberg HC Punsch im Adventmarkt in den Blumengärten Hirschstetten

v. 23.11. bis 23.12., immer Donnerstag bis Sonntag in der Zeit von 10 bis 20 Uhr  
Südeingang: 22., Quadenstraße 15, Anfahrt: Bus 22A, 95A oder 95B bis Station Blumengärten Hirschstetten  
Westeingang: 22., Spargelfeldstraße gegenüber Nr. 75  
Anfahrt: Straßenbahnlinie 26 bis Station Spargelfeldstraße  
<https://www.effenberghc.at/>

### Lions Wien-Donau Punsch 2023 direkt vor dem Jussi / Blumen Kalch

vom 27.11 bis zum 22. 12 ab 16:00, Sonntags geschlossen  
Langobardenstraße 121, 1220 Wien, neben der U-Bahn-Station Donauespital (U2)

### Let's Dance

im neuen Jahr  
Eine Vorführung des RSO Wien  
20. Januar 2024, 19:30  
VHS Kulturgarage  
Am-Ostrom-Park 18, 1220 Wien

### Kinderkostümfest der SPÖ Essling

27.Jänner 2024  
Von 14:00 bis 18:00  
Kostenbeitrag: 5 Euro / Person  
Ort: Esslinger Hauptstraße 77  
Mr. Magic Junior sorgt für Spiel, Spaß und Zauberei.

### A Cappella Ensemble „Stimmweben“ präsentiert „Best Of“ in der Kulturgarage

Ganz im Zeichen der Harmonien ohne Instrumente steht das Konzert des Ensembles „Stimmweben“ am So, 10.12.23 in der Kulturgarage in der Seestadt. Die Band präsentiert Ihre besten Songs von Pop bis Jazz mit tanztherapeutischen Einlagen, mitreißenden Ohrwürmern und ausgefallenen Arrangements. Beste Unterhaltung für Klein und Groß garantiert

Zu sehen und hören gibt es die „Stimmweben“ am So, 10. Dezember 2023, ab 19:30 in der Kulturgarage in der Seestadt.

**KUONI** reisen Frohe Weihnachten!

**KUONI REISEGUTSCHEINE**  
für die schönsten Wochen im Jahr!

Kuoni Reisen · Donau Zentrum · Wagramer Straße 94 · TOP 906a  
1220 Wien · Tel.: +43 1 4705472 · [office.donauzentrum@kuoni.at](mailto:office.donauzentrum@kuoni.at)

BEZAHLTE ANZEIGE


Folgt mir auf  
 YouTube!

# Ich bin für Sie da!

Ihr Bezirksvorsteher **Ernst Nevriy**

Bei der Grätzl-Sprechstunde haben Sie die Gelegenheit, mir Ihr Anliegen persönlich mitzuteilen. Jeden Monat in einem anderen Bezirksteil, unter dem Motto „**Meine Heimat, unsere Donaustadt**“. Uhrzeiten und Treffpunkte finden Sie im Internet unter **mhud.wien.at**

Online können Sie mir monatlich im **Donaustadt LiveTalk** auf Facebook Ihre Fragen stellen.

 **facebook.com/ernst.nevriy**

Die Bezirksvorstehung ist telefonisch unter **01/4000-22110** und per E-Mail unter **post@bv22.wien.gv.at** erreichbar!

**Donaustadt**  
donaustadt.wien.gv.at

Foto: Dieter Steinbach

Bezahlte Anzeige

## Tages- und Wochenendausflüge planen - aber richtig!

**D**ie Ferien stehen vor der Tür und spät aber doch wollen sich einige die Frage: Wohin soll es in der freien Zeit gehen?

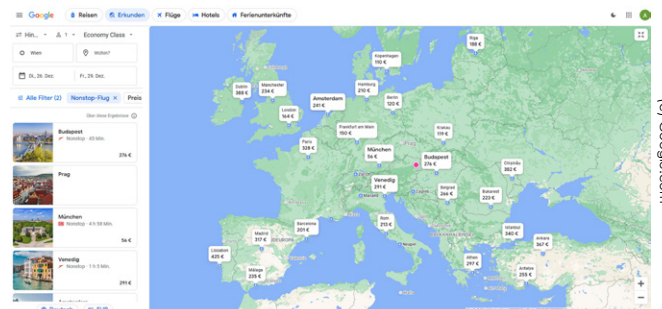
Meistens bieten sich das Auto, Bahn / Bus oder das Flugzeug an.

**Per Bahn:** Hier sind einige Reiseziele mit Bahnfahrzeit ab Wien Praterstern aufgelistet.

Ort	Fahrzeit in Stunden ab Wien Praterstern
Bratislava	1:20
Znaim	1:35
Linz	1:42
Brünn	2:10
Passau	2:18
Salzburg	2:45
Graz	2:50
Budapest	3:00
Regensburg	3:00
Ostrava	3:20
Budweis (České Budějovice)	3:20
Maribor	4:00
Nürnberg	4:16
München	4:24
Prag	5:00

**Per Flugzeug:**

Ort	Flugzeit in Stunden ab Wien
Krakau	1:00
Nürnberg	1:05
Berlin	1:15
Leipzig	1:15
Stuttgart	1:15
Rimini	1:15
Dubrovnik	1:15
Bari	1:30
Bergamo	1:20
Bologna	1:20
Pisa	1:20
Split	1:20
Warschau	1:20
Hermann- stadt	1:20
Zürich	1:20
Frankfurt	1:30
Mailand	1:30
Perugia	1:30
Danzig	1:30
Belgrad	1:30
Calvi	1:35



Genf	1:35
Sofia	1:40
Bremen	1:40
Hamburg	1:40

Eine umfangreichere Liste finden Sie auf [www.andisreisen.at/reiseziele](http://www.andisreisen.at/reiseziele)

Eine sehr gute Hilfe für die Urlaubsplanung mit dem Flugzeug ist die Internetseite von Google Flights: <https://www.google.com/flights/>

Wir suchen z.B. einen Direktflug von Wien nach unbekannt und retour vom 26.12.23 bis zum 29.12.23. Google Flights zeigt uns auf einer Europakarte die verfü-

baren Städte mit Preisangaben. Natürlich sind die gezeigten Flüge hier nur "Handgepäckflüge". (Leider werden manchmal statt der günstigsten Flugpreise auch Bahnpreise auf der Karte gezeigt. Das wird dann ersten beim Anklicken des ausgewählten Ziels ersichtlich.)

Es ist auch möglich bei der Suche Abflugs- und Ankunftszeitfester einzugeben, sowie die Anzahl der gewünschten Stopps. Ich freue mich auf Ihre Kurzurlaubserfahrungen!

Andreas Schwantner  
mail@donaustadtecho.at

*Frohe Weihnachten  
Ihnen und Ihren  
Familien  
sowie ein gutes neues  
Jahr wünscht  
das Team der  
SIEDLUNGSUNION*



## Immobilien-Makler/in (m/w)

**Erfahrene Branchen-Kenner und  
vertriebsaffine Quereinsteiger willkommen!**



Für unseren Top-Standort in bester Lage von 1220 Wien und die geplante Expansion bieten wir attraktive, langfristige Karriere-Chancen in verschiedenen Anstellungs-Modellen als Immobilien-Makler/in.

**Worauf warten? Besser jetzt gleich starten!**

Beginnen Sie Ihre Karriere beim weltweit erfolgreichsten Immobilien-Makler-Netzwerk und entfalten Sie Ihre persönliche Möglichkeiten mit und bei der Nr. 1 der Branche. Ich freue mich auf Ihre Bewerbung und werde mich gerne nach Durchsicht Ihrer Unterlagen mit Ihnen in Verbindung setzen.



Ihre persönliche  
Immobilienunternehmerin  
**Andrea Eisner, Premium Agent**  
**+43 (0) 660 / 77 22 320**  
**aeisner@remax-dci.at**

Sie sind nicht allein, ich bin für Sie da!  
Ich freue mich auf Ihren Anruf.....

Mit mir haben Sie das Rundum Sorglos-Paket:

- Bonitätsprüfung der Kaufinteressenten
- Professionelle Fotos - 3D Fotos
- kostenlose Marktwertanalyse
- kostenloser Beratungstermin
- Kaufpreis verhandeln
- Zahlung Sicherstellung
- Immobilien Übergabe
- After Sales Service
- Marketing Plan
- Ummeldungen
- Kaufvertrag

## GUTSCHEIN

*Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen oder  
wissen nicht wieviel diese wert ist?*

Nutzen Sie eine besondere Serviceleistung  
**„Bewertung Ihrer Wohnimmobilie!“**  
**Jetzt GRATIS Immobilienbewertung sichern!**

**Andrea Eisner**, Immobilienunternehmerin  
T **+43 660 77 22 320**, E **aeisner@remax-dci.at**

Einzulösen bei Ihrer RE/MAX DCI - Immobilienunternehmerin, Andrea Eisner Gültig bis 31.01.2024